

#### Championnat VS du Bicentenaire

Depuis plusieurs années, la Fédération Valaisanne d'Athlétisme (FVA) organise la coupe valaisanne de la montagne qui réunit environ 30 courses sur l'ensemble du territoire valaisan entre les mois de mai et novembre.

> Fédération valaisanne d'athlétisme Walliser Leichtathletik-Verband



De plus, en cette année du jubilé de l'entrée du canton du Valais dans la Confédération (1815 -2015). Thyon-Dixence fera office de Championnat Valaisan de la Montagne. Les meilleurs athlètes valaisans seront donc de la partie et auront l'occasion de se mesurer aux meilleurs spécialistes internationaux de la discipline.

Détails sur la coupe et le championnat sur : www.fva-wlv.ch

#### Le retour du Colombien Jairo Correa

C'est en 1989 que les premiers coureurs Colombiens arrivent sur le circuit des courses de montagne en Valais. Jairo Correa en sera la figure de proue pendant quelques années. Il gagne Thyon-Dixence en 1989 et 1990 avec un record à la clé (1h08'28") qui dure depuis 25 ans.

Pour fêter le jubilé de son record, Jairo sera présent le 2 août prochain non seulement à la Dixence, mais sur tout le parcours puisqu'il courra dans la catégorie...Vétérans 3 des plus de 60 ans!

#### Montreux - Les Rochers-de-Naye

Notre partenariat avec la course de Montreux se poursuit et de nombreux prix seront à nouveau tirés au sort parmi les participants aux deux courses.



Une nouveauté parmi les prix: une nuit dans la "Love Yourte" aux Rochers-de-Naye. Diffusion de musique romantique, champagne, draps en satin,...

#### Fête Nationale du Bicentenaire à la Dixence

La Société de Développement du Val des Dix et l'organisation de Thyon-Dixence vous proposent un programme festif à la Dixence pour marquer le 1er août du Bicentenaire.

#### Samedi 1er août : Fête Nationale

Dès 14h00 : Animations - Groupes folklorique d'ici et d'ailleurs - Cors des Alpes - Fabrication de lampions - Cantine

20h00 : Concert de la fanfare des Jeunes

21h30 : Cortège des enfants

22h00: Partie officielle - Feux d'artifice -Bal avec Alain et Mike

#### Dimanche 2 août : Course Thyon-Dixence

8h30 : Course Thyon-Dixence. Départ des

Dès 11h30 : Arrivée des meilleurs coureurs sur le barrage de la Grande Dixence

Dès 13h00 : Animations devant l'Hôtel du Barrage

15h15 : Cérémonie des résultats de la course Thyon-Dixence et attribution des titres de

**Populaires** 

10h30 : Départ des Elites et Championnat VS

Champions Valaisans de la Montagne

Musique et cantine pour finir en beauté.



### UNE ÉDITION BICOLORE

Tout porte à croire que cette 34° édition sera haute en couleur...du moins en 2 couleurs.

Le rouge et le blanc semblent en effet à l'honneur :

- Fête du 1er août et lampions. La croix nationale sera affichée de toute part.
- Bicentenaire de l'entrée du Canton du Valais dans la Confédération, L'étendard cantonal sera à l'honneur.
- Championnat Valaisan de la Montagne. Les étoiles valaisannes de la course à pied brilleront sur les sentiers du Val des Dix.

Et la couleur du T-Shirt souvenir...!?

Ceux qui essaient chaque année vainement de deviner la couleur du traditionnel T-Shirt avant la course devraient se réjouir de ce choix restreint de couleurs pour leur pronostic!...A moins que les organisateurs aient misé sur une troisième couleur...!

Rendez-vous donc les 1er et 2 août prochain à la Dixence pour fêter le rouge et le blanc (les maillots du FC Sion sont autorisés).

Il faudra toutefois veiller à consommer ces couleurs avec modération dans les verres samedi soir au risque de manquer le départ de 8h30 à Thyon 2000 le dimanche matin!



François Genolet Prés. du CO

La course pédestre Thyon-Dixence est ouverte à tous, marcheurs ou coureurs. Les inscriptions sont encore possibles, sur place à Thyon 2000, 30min. avant le départ.

Alors à vos sacs à dos et à vos baskets!



















Bureau d'Etudes Géologiques SA Aproz - Montreux www.beg-geol.ch



- « Coupe de bois
- · Aménagements extérieurs
- · Bois de feu
- · Copeque
- · Mobilier urbain
- . Bais ronds et perches
- · Dellets Büches finlandaises
- · Allumes fea
- . Offres sur mesure

Rite des lies 42 - 1950 Sion | Tél. 027 207 17 05 | www.conedethyon.ch | info@conedethyon.ch

# Carrosserie des Berges SA

ROUTE DE RIDDES 131 - 1950 SION Tet. 027 203 39 92 - Fax 027 203 71 66 c-mail carros.berges@bluewin.ch

### **GEOSAT SA**

BUREAU D'INGÉNIEURS EPF/SIA GÉOMÈTRES OFFICIELS



certifié ISO 9001 / ISO 14001 et Valais Excellence

Tel +41 (0)27 327 44 10 Fax +41 (0)27 327 44 11

www.geosat.ch



#### Régis MOIX

Halle - La Comète -Route de Bramois - 1951 Sion Tél. 027 203 46 36 - Fax 027 203 56 36 Natel 079 204 53 16



Blanc & Duc S.A.

peinture papier peint

Ch. des Collines 41 1950 SION Tel. 027 322 28 02 Fax 027 322 04 08 GARAGE CHARLY TROILLET SA 1950 SION

Téléphone : 027/329.05.05.

Concessionnaire

MAN, PALFINGER et ISUZU Service hydraulique spécialisé

Atelier de réparation :

Poids lourds - Cars - Utilitaires Service de vente : Stéphone Troillet Natel: 079/413,49.55



ISUZU







Mitsubishi Space Star dès CHF 9'999.00



Boulangerie Alimentation Tea-room



LA VILLAGEOISE

027/281.10.45



### PRALONG MOIX & CIE SA

**MENUISERIE - CHARPENTE** 

WWW.PRALONGMOIX.CH TÉL. 027 / 281 12 52 RTE DU PONT-NOIR 30 1982 LA LUETTE / VS

Patrick Grosclaude

Complocitie Revision Régie d'immeubles Gestion de copropriétés Administration de sociétés

Avenue de France 10 Case postale 1143 CH 1930 SIGN-Switzerand 16L 027 323 34 94 Fax 027 322 92 79



SKI - SNOWBOARD TÉLÉMARK - SPORTSWEAR

1988THYON-LES COLLONS Tel. +41 (0)27 281 13 56 www.theytazsports.ch



Une autre idée... Du son et de l'image TV - Hi-fi

Vidéo - Antenne SAT Service après-vente et réparations Location sonorisation Eclairage professionnel Affichage numérique personnalisé



027 395 39 39 Mobile 079 574 12 28 francois@jmc.ch 1965 Savièse



1987 Hérémence

027 281 31 40 tél. 027 281 31 65 feex. nat. 079 658 28 59

www.hays-traiteur.ch info@hays-traiteur.ch



Le tracé entre Thyon et la Dixence suit des routes et des chemins d'alpage sous le regard majestueux des célèbres montagnes de la vallée.

Les participants foulent tour à tour les berges d'un petit lac d'altitude ou des rochers plus escarpés en restant à une altitude comprise entre 2100 et 2450 mètres. La longueur du parcours est de 16 km 350 pour une dénivellation positive de 700 m.

Une des particularités de la course est que le but du parcours dans le Val des Dix peut être aperçu dès le départ : le barrage de la Grande Dixence. Pas toujours facile pour le moral et on peut surprendre de nombreux participants qui l'évitent du regard en pensant qu'il s'approchera plus vite!









Chez édith et claude - 027 281 26 22



Gauye Jean-Marc

La Comète - Route de Bramois 1950 Sion Tél. 027 203 46 77 Fax: 027 203 45 51

Natel 079 301 34 36 proportesmachines@bluewin.ch

Les fleurs sont offertes par



Boutique Alma Fleurs SA Avenue Ritz 33, 1950 Sion Tél. + fax 027 323 23 16



impressions sérigraphiques rte de chandoline 27, 1950 Sion



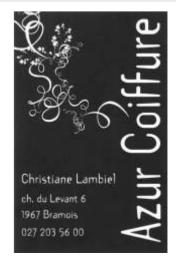
Antoine Dayer
Adisse Arturier
Route de Chardolise 25
1950 Sion

T41/Fax 927 203 60 07 - Mobile (79 337 77 45

www.loadix.ch leadings/filth/sewin.ch



CAME POSTALE 13 1987 HERENESCE HASEL 979 417 2h 65 Wine-levren&Gloswin-on



### RETOUR SUR L'EDITION PRECEDENTE

#### Belle participation malgré la pluie

Après une embellie météorologique en 2013, cette 33° édition a retrouvé des conditions atmosphériques plus humides qui tendent à devenir habituelles pour Thyon-Dixence.

Ceci n'a cependant pas entamé le moral des bénévoles qui ont tout fait pour assurer une organisation sans faille, ni celui des participants puisqu'ils ont été 1026 (1'100 inscrits) à défier le bruine et le brouillard entre Thyon 2000 et le barrage de la Grande Dixence.

#### Joe Gray: 3,2,...4!

Sur la troisième marche du podium en 2012, 2° en 2011, Joe Gray semblait bien parti pour remporter une première fois l'épreuve avec son dossard n°1, mais ne sera finalement «que» 4°.

La série de l'Américain qui semblait d'une logique implacable a malheureusement pour lui été interrompue par des athlètes inscrits à la dernière

Un champion du monde de course d'orientation en vacances « par hasard » dans la région, le Français François Gonon, s'adjuge en effet la 3° place. Quant au deux premières marches du podium, elles sont occupées par deux Kenyans dont Isaac Kosgei qui gagne la course dans un excellent temps de 1h09'52".

Fraîchement débarqués d'Autriche où ils sont basés pour quelques mois, ces athlètes africains font partie du team Run2gether, une association qui développe également des projets humanitaires en Afrique.

#### **RECORD chez les Femmes**

Chez les Femmes, la surprise est également venue du team Run2gether puisque la Kenyane Lucy Murigi remporte facilement la course avec 7 minutes d'avance sur la Colombienne Yohanna Leidy et bat au passage le record féminin de 36 secondes! L'ancien record était détenu par Isabella Moretti depuis 1994. Tant chez les Hommes que chez les Femmes, c'est la première fois que des Kenyans



remportent Thyon-Dixence. Lucy Murigi prendra la 2º place au championnat du monde de la montagne au mois de septembre en Italie.

A noter le départ raté d'Aline Camboulives, la gagnante 2013, qui semble s'être trop attardée dans le parking en voulant aller chercher un survêtement à la dernière minute!

Lucy Murigi empoche donc la prime de record fixée depuis quelques années à Frs 1'500 - Ce montant ne grèvera pas les comptes 2014 car il a été spontanément pris en charge par notre ancienne présidente du comité d'organisation Marlyse Theytaz que nous remercions chaleureusement.

#### Podium 2014

1.	Murigi Lucy	KEN	1h20'31"
2.	Leidy Yohanna	COL	1h27'31"
3.	Von Siebenthal Nathalie	СН	1h28'12"
1.	Kosgei Isaac	KEN	1h09'52"
2.	Ndungu Geoffrey	KEN	1h10'44"
3.	Gonon François	F	1h11'03"





excursions sur mesure transports de groupe autocars de 16 à 55 places

Tél. +41 (0)27 322 71 72

THEYTA







Avenue des Mayennets 7 1950 Sion

info@theytaz-excursions.ch Fax +41 (0)27 322 18 01 www.theytaz-excursions.ch

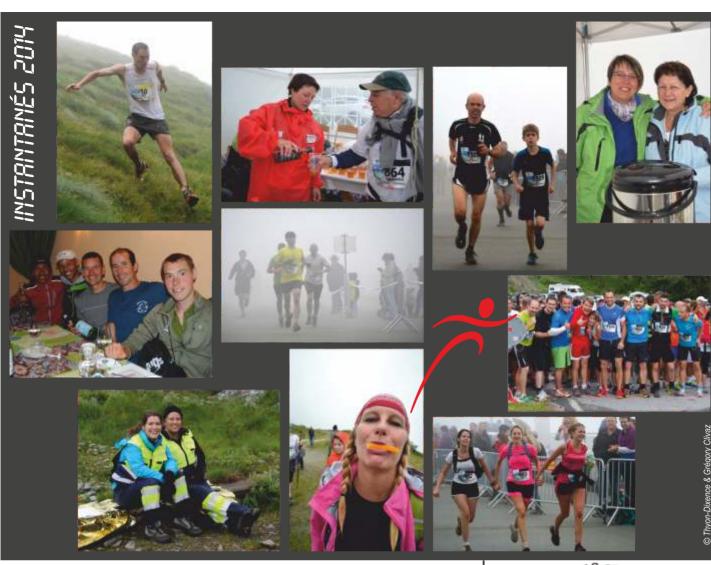




DÉPART DU TÉLÉSIÉGE TRABANTA, LES COLLONS 1800 DAS CHE 9 - par enfant et CHE 17 - par orbible

PACK « TROTTINETTE & REPAS » AU RESTAURANT DE L'ALPAGE DÉS CHF 28. DÉCOUVREZ NOS OFFRES D'HÉBERGEMENT SUR IMALP.CH

YON.CH





### **AGENCE GÉNÉRALE Christian Mayor**

Rue des Remparts 16 1950 Sion Tél. 027 329 44 44





BRUTTIN Freres SA Garage & Carrosser 3976 Noës/Sierre Tel 0274550720 Fax 027455 0726 www.garage-bruttin.ch info@garage-bruttin.ch



- TÉLÉCOMMUNICATIONS
- VIDÉOSURVEILLANCE
- ALARME & SÉCURITÉ
- GÉOLOCALISATION

Planchamp Télécom SA Avenue de la Gare 56 CH - 1964 Conthey

Tél: +41 27 346 46 00 Fax: +41 27 346 46 17 info@planchamp.ch





1988 Les Collons

Tél. 027 281 23 30 - Fax 027 281 23 50 info@vexpromotion.ch

Location et vente de chalets, appartements studios, logement pour groupes

### DONS D'HONNEUR ET AUTRES SOUT



MANAGEMENT & CONSULTING

Sébastien Délétroz Economiste ESCEA

Rte de Botyre 55 - 1966 Avent. 027 398 48 88 Natel 079 304 33 84 ayent@systemd-vs.ch

Rte d'Ayer - 3961 Vissoie Tel. 027 475 16 66 Natel 079 304 33 84 anniviers@systemd-vs.ch

www.systemd-vs.ch

Fr. 50.-ALM Sàrl

> Boucherie Rigal-Zermatten, Vex Genolet Antoinette, Mâche Wirthner Jean-Marc

Les entreprises et personnes suivantes soutiennent Thyon-Dixence également par des dons en nature, des services ou des publicités en dehors du présent journal.

Albert Seppey et Fils SA, Hérémence

Alfa Fenêtres, Sion

Aproz Sources Minérales SA

Aweckel Conseil en assurances, Sion

Banque Raiffeisen

Cabane Prafleuri, Paul et Babeth Dayer

Café Restaurant de la Poste, Vex

Café Restaurant des Aiguilles Rouges, Mâche

Café Restaurant Le Ritz, famille Thierry Hays

Caloz Cuisine Sàrl, Sion

Cave La Tine, Hervé Fontannaz, Vétroz

Combustia SA

Commune d'Hérémence

Copy-Service BAI, Sion

Dayer Transports SA, Hérémence

Edouard Bovier & Fils SA, Hérémence et Sion

ElectroMénagers, Jean-Richard Roux, Sion

**Energies Sion Région** 

FIDAG SA Fiduciaire, Sion

Follomi Sports, Sion

Garage Daytona, Hérémence

Genolet Bruno Chauffage-appareillage, Hérémence

Genolet Promotion SA

Gétaz-Miauton SA

Grande Dixence SA

Helvetia, Albert Bétrisey, Sion

**HYDRO Exploitation SA** 

IDEALP SA, Sion

Imalp Thyon SA

Imprimerie Gessler, Sion

Le New Resto, Thyon 2000

Les Fils de Charles Favre SA, Sion

Le Cellier du Manoir

OT Thyon-Région

Planchamp Télécom SA

Proportes & Machines SA, Sion

Restaurant du Val des Dix, Pralong

Roccia Puccio, Conthey

SD du Val des Dix, Hérémence

Séripub, Bramois

Sierro Constructions SA. Sion

Ski-Club Hérémencia

Ski-Club les Pyramides d'Euseigne

Télé-Thyon SA

Theytaz Excursions SA

Varone Vins, Sion

Vex Promotion SA, Les Collons

Les commerçants de Sion



Famille Paul Daver

Ouvert saison de ski et week-end d'été (dès mi-juillet)

Tél. +41 (0)27 207 30 67 Natel +41 (0)79 628 46 32



### GUILLAUME FAVRE INGENIEURS ET ARCHITECTES S.A.

Route du Manège 60 Case postale 4119

1950 SION 4

Dépannages

Tel. 027 / 203.41.71 - 72 Fax. 027 / 203.41.73

e-mail : info@favreingenieur.ch internet : www.favreingenieur.ch







House de la Norge 3 1964 CONTREA Tel. 087 (840 8) 51 - Escala

SEPPEY

www.seppey-sa.ch 027 / 281 12 08 027 / 281 18 71

a. seppey et fils sa ch µ 1987 hérémence



MANU MAYORAZ

Réparation et entretien engins de chantier

Electricité Contrôles OIBT Téléphone Informatique ADSL Interne

Tél.: 027 281 16 86 Fax: 027 281 16 26

Mobile +41 (0) 79 221 07 56 Fax +41 (0) 27 281 33 75 manu.mayoraz@bluewin.ch

Mobile Firmin: 079 219 08 11 Mobile Philippe: 079 242 93 10

Case postale 3 CH-1987 Herémence



MARIE-BERNARD ROSSIER VEX

TÉL. 027 207 31 96



Restaurant Salles de conférences Hébergement de groupes

Famille Havs

1987 Hérémence

tél. 027 281 13 22 fax. 027 281 37 54

> www.hotel-barrage.ch info@hotel-barrage.ch

Les WC installés à l'arrivée sont gratuitement mis à disposition par l'entreprise



SION

MARTIGNY MONTHEY

#### Coupe valaisanne de la montagne

09.08 42° Sierre - Zinal 22.08 Matterhorn Ultraks 29.08 Sommer Gommerlauf 29.08 2º Nendaz Trail 29.08 Tour de Bellevue 05.09 12. Hohsaas-Berglauf 06.09 40° Ovronnaz-Rambert

19.09 Petite Trotte de Vernamiège

20.09 Fully-Sorniot

26.09 Les KM de Chando

03.10 Vertic'Alp

10.10 Ascension du Christ-Roi

18.10 Jeizibärg-Lauf

21.10 La Dérupe

# PROGRAMME

#### **Thyon 2000**

Dès 6h30 - Distribution des dossards à la salle polyvalente

8h30 - Départ Touristes/Populaires

10h30 - Départ Coureurs

#### Catégorie Touristes/Populaires

Sans limite d'âge

#### Catégorie Coureurs

Femmes 1976 - 1995 Hommes 1976 - 1995 1966 - 1975 Femmes I Vet. I 1966 - 1975 Femmes II 1956 - 1965 Vet. II 1956 - 1965 Femmes III 1955 et plus âgées Vet. III 1955 et plus âgés Juniors 1996 - 2002

#### **Grande Dixence**

Dès 11h30 - Arrivée des meilleurs coureurs sur le barrage de la Grande Dixence

15h15 - Résultats et distribution des prix devant l'hôtel Ritz à la Dixence

Horaires des bus pour le retour à Thyon 2000. départ devant le restaurant de la Dixence :

12h00 - 12h30 - 13h00 - 13h30 - 13h45 - 14h15 -14h45 - 15h15 - 16h00 - 16h15

## ORGANISATION

La course Thyon-Dixence est une activité de la société de gymnastique La Gentiane de Mâche. Son organisation mobilise chaque année environ 120 personnes recrutées dans toute la vallée et même audelà. Les tâches nécessaires à la réussite de la manifestation sont orchestrées par un comité de 10 personnes.

Président François Genolet Nicolas Dayer Vice-président

#### Collaborateurs et tâches principales :

Dayer Marylaure Secours - Vestiaires Dayer Nicolas Parcours - Ravitaillement Estoppey Françoise Comptabilité - Information Genolet François Coureurs - Admin. - Sponsoring Genolet M.-Antoine Chronométrage - Arrivée Lipawsky Sébastien Transports - Sponsoring Nendaz Eddy Liaisons - Sécurité - Annonces Nendaz René Parcours - Départ Raab Monica

Admin. - Information Seppey Stéphane Internet - Inscr. Datasport Zäch Georgy Arrivée - Matériel

# CONTRCTS

Course pédestre Thyon-Dixence Case postale 4, 1987 Hérémence Tel. +41 79 245 86 45 Fax +41 86 079 245 86 45

info@thyon-dixence.ch www.thyon-dixence.ch



Régis BOVIER, Prés. de la commune d'Hérémence

Les membres du Conseil communal d'Hérémence Daniel DEFAGO, Prés. de la commune de Vex Charly SIERRO, Président de la SD du Val des Dix Jerry BOVIER, Président de la SD Les Collons/Thyon

Mireille MILLIER BOURBAN, Déléguée touristique Val d'Hérens

Amédée KRONIG, Grande Dixence SA Sarah FALCINELLI. Grande Dixence SA René PLETSCHET, responsable Coupe Valaisanne de la Montagne

Marie-Bernard ROSSIER, Café de la Poste, Vex Michel CHARBONNET, Directeur Aproz Sources Minérales SA

Anne-Brigitte BOURBAN, Aproz Sources Minérales SA

Jean-Michel REVAZ, Raiffeisen Sion-Région Reynald QUINODOZ, Raiffeisen Sion-Région Jean-Jacques THEYTAZ, Theytaz Excursions SA Eric CRETTAZ, Télé-Thyon SA Bertrand CRETTON, Président SG Mâche

Michel PRALONG. Président d'honneur SG Mâche Agnès PRALONG, Membre d'honneur SG Mâche Henri PRALONG, Membre d'honneur SG Mâche Jean-Pierre PRALONG, Membre d'honneur SG

Jean-Claude DAYER, Membre d'honneur SG

Albert SIERRO, Membre d'honneur SG Mâche André NENDAZ, Membre d'honneur SG Mâche Marlyse THEYTAZ, Ancienne Présidente de la

Jean-Richard BAYS, Organisateur Montreux -Les-Rochers-de-Naye

Laurent PITTELOUD, Coordinateur Collontrek Jean-Claude PONT, Organisateur Sierre-Zinal Christian BLANC, Organisateur Tour des Alpages Peter KLOPFENSTEIN, HYDRO-Exploitation Pierre-Michel VENETZ, Président FVA

Mesdames et Messieurs les représentants de la presse



Fédération valaisanne d'athlétisme Walliser Leichtathletik-Verband

Coupe valaisanne de la montagne Walliser Berglauf-Cup



**2015** 

La course pédestre Thyon-Dixence existe depuis 1982. A l'occasion de ses 25 ans en 2006, un livre souvenir a été édité donnant un aperçu sur l'historique de la course, des premières idées à la concrétisation d'une organisation et sur les éditions successives. Tirées de cette ouvrage, les lignes suivantes, écrites par Jean-Willy Sierro, président du comité d'organisation de l'époque, évoquent la 9° édition du 5 août 1990.



#### **Jairo Correa**

La manche du championnat de Suisse aura été bénéfique puisqu'on retrouve à nouveau les meilleures Suisses au départ.

Cependant, ils devront, à l'image de Peter Gschwend, rester sagement derrière un Correa en pleine possession de ses moyens, pour un record qui

#### **Evolution du record chez les hommes**

1982	Albrecht Moser (CH)	1h14'19"
1983	Guido Rhyn (CH)	1h11'51"
1985	Jack Maitland (GB)	1h10'40"
1989	Jairo Correa (COL)	1h09'43"
1990	Jairo Correa (COL)	1h08'28"

#### «SPIRIDON»

1950 Sion

En juillet 1989, les organisateurs de Sierre-Montana, Sierre-Zinal et Thyon-Dixence recevaient un message de Noël Tamini nous annonçant la

9° course pédestre du val des Dix Jairo Correa l'indomptable disparition de la revue «Spiridon». Créée en 1972, avec l'aide d'Yves Jeannotat, «Spiridon» touchait tous les coureurs francophones. C'était

une revue internationale, aujourd'hui oubliée. Par les noms qui y étaient associés et l'audience qu'elle nous a permis de toucher, elle aura été un soutien indéniable dans la prospérité de notre course pédestre. Elle nous a permis certainement d'avoir pu conserver cette date privilégiée du premier dimanche d'août.

#### Podium 1989

1.	Goldsmith Sally	GB	1h25'56"
2.	Eschler Helen	СН	1h28'47"
3.	Guericke Barbara	D	1h29'30"
1.	Correa Jairo	COL	1h08'28"
2.	Gschwend Peter	СН	1h11'33"
3.	Ben Makbout Kamel	ALG	1h12'03"



Famille Bovier - 1988 Thyon-Les Collons Tél. 027/281 18 83 - Fax 027/281 32 22 www.lacambuse.ch - info@lacambuse.ch

## Garage Corbassières Garage Corbassières Sàrl Rte des Carolins 3

Concessionnaire Skoda Vente et Réparation

Tel: +41 27 322 9961 Fax: +41 27 322 9962 Email: direction@corbassieres.ch www.corbassieres.ch



SKODA

- 1 SEULE CARTE POUR:
- 6 jours de télécabine illimitée 6 jours de piscine illimitée
- navette des bisses illimitée 5 jours d'activités avec le club Sun & Fun
- + prise en charge des enfants diverses réductions



### LES PRODUITS DU **VAL D'HÉRENS**

sont en vente online sur www.valdherens.ch





# Nous, on aime le Val d'Hérens

Euseigne

Hérémence

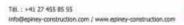
St-Martin

info@edelweissmarket.ch

edelweissmarket.ch

















### Gestion de l'Environnement

Rue de la Majorie 8 CH - 1950 Sion Tél. +41 (0)27 322 60 11





- Menuiserie métallique
  - Revétement de façades
  - Acier incx
  - · Jardins d'hive
  - Portes Fenétres Alu / PVC

Tél. 027 203 94 40 - Fax 027 203 94 42 E-Mail: fuvetconstruction@netplus.ch

LES MARCHANDS DE MATÉRIAUX DU VALAIS CENTRAL



SION - SAVIÈSE

Mobile 079 449 82 80

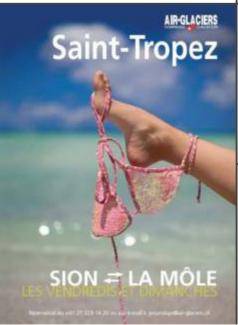
eggs & luginbühl







VOUS SOUHAITENT UNE BONNE FÊTE





Sion-est Rond-point du Val d'Hérens Laurent Dayer Fabienne Comina

SHOP

LU - VE: 6H - 22H SA - DI: 7H - 21H



#### 1971 Grimisuat

Tél. 027/398 39 53 Fax 027/398 37 51

www.nivalp.ch



#### Les records

HOMMES				FEMMES		
1982	Albrecht Moser (CH)	1h14'19"	1982	Heide Brenner (D)	1h44'57"	
1983	Guido Rhyn (CH)	1h11'51"	1983	Fatima Santos (CH)	1h38'13"	
1985	Jack Maitland (GB)	1h10'30"	1984	Véronique Marot (GB)	1h27'04"	
1989	Jairo Correa (COL)	1h09'43"	1985	Véronique Marot (GB)	1h26'14"	
1990	Jairo Correa (COL)	1h08'28"	1987	Véronique Marot (GB)	1h24'02"	
			1994	Isabella Moretti (CH)	1h21'07"	
			2014	Murigi Lucy (KEN)	1h20'31"	

#### Les vainqueurs

Année	HOMMES	Temps	FEMMES	Temps
1982	Albrecht Moser (CH)	1h14'19"	Heide Brenner (D)	1h44'57"
1983	Guido Rhyn (CH)	1h11'51"	Fatima Santos (POR)	1h38'13"
1984	Zoltan Kiss (HUN)	1h13'21"	Véronique Marot (F)	1h27'04"
1985	Jack Maitland (GB)	1h10'30"	Véronique Marot (F)	1h26'14"
1986	Phil Makepiece (GB)	1h14'03"	Isabelle Pralong (CH)	1h38'19"
1987	Marco Bovier (CH)	1h11'24"	Véronique Marot (F)	1h24'02"
1988	Marco Bovier (CH)	1h11'35"	Sally Goldsmith (GB)	1h24'12"
1989	Jairo Correa (COL)	1h09'43"	Sally Goldsmith (GB)	1h24'14"
1990	Jairo Correa (COL) RECORD	1h08'28"	Sally Goldsmith (GB)	1h25'56"
1991	Francisco Sanchez (COL)	1h10'45"	Barbara Guericke (D)	1h27'57"
1992	Francisco Sanchez (COL)	1h10'01"	Barbara Guericke (D)	1h29'48"
1993	Matt Carpenter (USA)	1h08'40"	Barbara Guericke (D)	1h29'38"
1994	Jacinto Lopez (COL)	1h09'17"	Isabella Moretti (CH)	1h21'07"
1995	German Fernandez (COL)	1h09'01"	Chantal Dallenbach (CH)	1h28'27"
1996	German Fernandez (COL)	1h10'16"	Fabiola Rueda Oppliger (CH)	1h28'17"
1997	Haile Koricho (ETH)	1h09'14"	Isabella Crettenand-Moretti (CH)	1h25'03"
1998	Ricardo Mejia (MEX)	1h10'23"	Florence Kolly (CH)	1h30'10"
1999	Ricardo Mejia (MEX)	1h09'30"	Ymer Etaferahu (ETH)	1h25'52"
2000	Billy Burns (GB)	1h12'06"	Irina Poupaza-Souvorova (RUS)	1h29'17"
2001	Ricardo Mejia (MEX)	1h09'44"	Angela Mudge (GB)	1h22'39"
2002	Ricardo Mejia (MEX)	1h09'10"	Angela Mudge (GB)	1h23'12"
2003	Marco De Gasperi (I)	1h09'36"	Tola Zebenech (ETH)	1h23'28"
2004	Ricardo Mejia (MEX)	1h11'04"	Isabelle Guillot (F)	1h27'05"
2005	Bruno Heuberger (CH)	1h12'44"	Yolanda Fernandez (COL)	1h22'56"
2006	Ricardo Mejia (MEX)	1h12'32"	Svetlana Netchaeva (RUS)	1h30'27"
2007	Tolossa Chengere (ETH)	1h11'25"	Isabella Crettenand-Moretti (CH)	1h32'20"
2008	Felfele Tesfay (ERI)	1h11'09"	Angela Mudge (GB)	1h28'32"
2009	David Schneider (CH)	1h12'43"	Angela Mudge (GB)	1h28'51"
2010	César Costa (CH)	1h12'44"	Victoria Wilkinson (GB)	1h29'29"
2011	César Costa (CH)	1h11'39"	Lindsey Brindlie (GB)	1h38'46"
2012	César Costa (CH)	1h13'27"	Laura Hrebec (CH)	1h32'58"
2013	Juan Carlos Cordona Rios (COL)	1h10'34"	Aline Camboulives (F)	1h27'05"
2014	Isaac Kosgei (KEN)	1h09'52"	Lucy Murigi (KEN) RECORD	1h20'31"

#### Les doublés Thyon-Dixence / Sierre-Zinal

1985	Hommes	Jack Maitland (GB)	
	Femmes	Véronique Marot (GB)	
1986	Hommes	Phil Makepiece (GB)	
1987	Femmes	Véronique Marot (GB)	Record SZ
1988	Femmes	Sally Goldsmith (GB)	
1989	Femmes	Sally Goldsmith (GB)	
1990	Hommes	Jairo Correa (COL)	Record TD
1991	Hommes	Francisco Sanchez (C	OL)
1994	Hommes	Jacinto Lopez (COL)	
1998	Hommes	Ricardo Mejia (MEX)	
1999	Hommes	Ricardo Mejia (MEX)	Record SZ
2000	Hommes	Billy Burns (GB)	
	Femmes	Irina Poupaza-Souvoro	ova (RUS)
2001	Hommes	Ricardo Mejia (MEX)	Record SZ
	Femmes	Angela Mudge (GB)	Record SZ
2004	Hommes	Ricardo Mejia (MEX)	
	1986 1987 1988 1989 1990 1991 1994 1998 1999 2000	Femmes 1986 Hommes 1987 Femmes 1988 Femmes 1989 Femmes 1990 Hommes 1991 Hommes 1994 Hommes 1998 Hommes 1999 Hommes 2000 Hommes Femmes 2001 Hommes Femmes	Femmes Véronique Marot (GB)  1986 Hommes Phil Makepiece (GB)  1987 Femmes Véronique Marot (GB)  1988 Femmes Sally Goldsmith (GB)  1990 Hommes Jairo Correa (COL)  1991 Hommes Francisco Sanchez (COL)  1994 Hommes Jacinto Lopez (COL)  1998 Hommes Ricardo Mejia (MEX)  1999 Hommes Ricardo Mejia (MEX)  2000 Hommes Billy Burns (GB)  Femmes Irina Poupaza-Souvord  2001 Hommes Ricardo Mejia (MEX)  Femmes Angela Mudge (GB)

### Les 10 meilleurs temps

#### **HOMMES**

1	1h08'28"	Correa Jairo (COL)	1990
2	1h08'40"	Carpenter Matt (USA)	1993
3	1h09'01"	Fernandez German (COL)	1995
4	1h09'10"	Mejia Ricardo (MEX)	2002
5	1h09'14"	Haile Koricho (ETH)	1997
6	1h09'17"	Lopez Jacinto (COL)	1994
7	1h09'20"	Guerrero Jose (COL)	1994
8	1h09'30"	Mejia Ricardo (MEX)	1999
9	1h09'32"	Fregona Lucio (I)	1997
10	1h09'36"	Marco De Gasperi (I)	2003

#### **FEMMES**

•				
	1	1h20'31"	Murigi Lucy (KEN)	2014
	2	1h21'07"	CretMoretti Isabella (CH)	1994
	3	1h22'39"	Mudge Angela (GB)	2001
	4	1h22'56"	Yolanda Fernandez (COL)	2005
	5	1h23'12"	Mudge Angela (GB)	2002
	6	1h24'02"	Marot Véronique (F)	1987
	7	1h24'12"	Goldsmith Sally (GB)	1988
	8	1h24'14"	Goldsmith Sally (GB)	1989
	9	1h25'03"	CretMoretti Isabella (CH)	1997
	10	1h25'08"	Tola Zebenech (ETH)	2003

Ont participé à toutes les éditions de Thyon-Dixence : Jean-Jacques Dayer, Pierrot Follonier et Philippe Nendaz





Les vacances au naturel

Société de Développement du Val des Dix Office du Tourisme d'Hérêmence CH-1987 Hérêmence

Tél. +41 (0) 27 281 15 33 Fax +41 (0) 27 281 33 70 <u>E-mail</u> : heremence@valdherens.ch



- A visiter :

   Pyramides d'<u>Euseigne</u>

   Barrage de la Grande Dixence

   Eglise (son & lumière)

   Sites culturels : musée, pressoir, forge
- Moulin et four banal FXB
- Ferme pédagogique
   Parcours didactique de Mâche

# REMERCIEMENTS

Le comité d'organisation et la société de gymnastique La Gentiane de Mâche remercient les principaux sponsors, les annonceurs et autres donateurs pour leur généreux soutien.

Merci également aux autorités communales, aux sociétés de développement, aux offices du tourisme, ainsi qu'à tous les bénévoles qui oeuvrent avec discrétion mais efficacité.

Grâce à votre fidélité, vous donnez corps à l'esprit Thyon-Dixence qui peut ainsi se manifester chaque année dans le Val des Dix.

Nous prions tous les annonceurs et donateurs de bien vouloir nous excuser si des omissions ou des erreurs bien involontaires ont pu se produire dans l'édition de ce journal.

**MERCI** 

Le comité









Vaguin Nicolas 079 436 83 19

**Emery Jacques** 079 303 04 50





Articles de cave, produits cenclogiques Tél: 027/346 14 72 Fax: 027/346 12 85 E-mail: info@cenc-tech.ch www.cenc-tech









### Toute la Suisse centrale à moitié prix.

Les sociétaires Raiffeisen bénéficient de 50% de réduction sur les voyages en train, les nuits d'hôtel et les excursions en train de montagne ou en bateau. raiffeisen.ch/suissecentrale



